



A voz da IMACULADA

UMA PARÓQUIA DE COMUNHÃO E PARTICIPAÇÃO

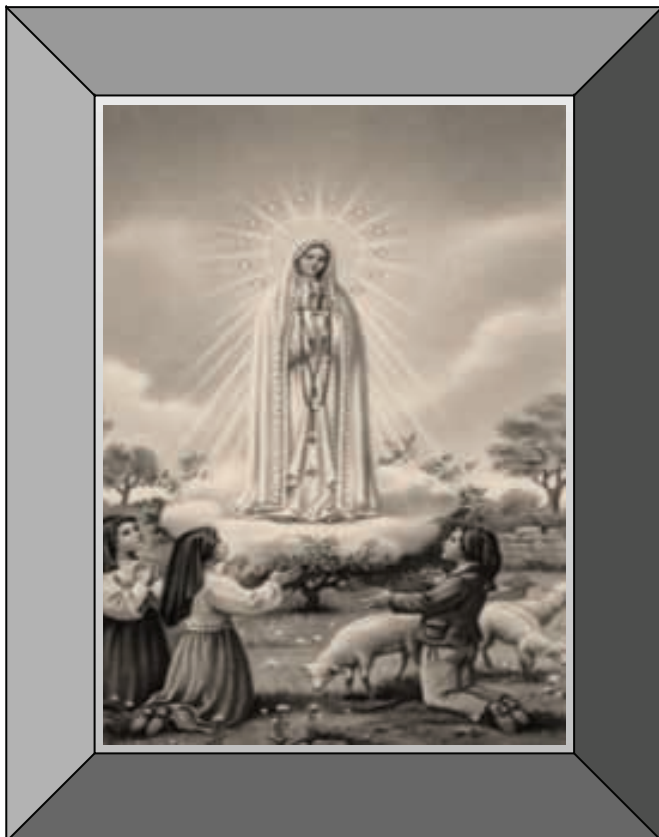
**The voice of IMMACULATE
STEWARDSHIP**

Immaculate Conception Parish - 181 Austin Street North - Winnipeg, Manitoba
R2W3M7 Canada - ☎(204) 942-3778 - secretary@icpwinnipeg.ca
Emergência/ emergencies: (204) 7952147

NOVENA E FESTA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA

DE 04 A 12 DE MAIO, 20H

"Ó BOM JESUS, PERDOAI-NOS E
LIVRAI-NOS DO FOGO DO
INFERNO. LEVAI AS ALMAS TODAS
PARA OS CÉUS, E SOCORREI
PRINCIPALMENTE, ÀS QUE MAIS
PRECISAREM DA VOSSA INFINITA
MISERICÓRDIA"



TRÍDUO E FESTA DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES

DE 25 A 29 DE MAIO, 20H

"SENHOR JESUS, FAZEI QUE
EU VOS AME CADA
VEZ MAIS"



**MENSAGEM DO
PADRE**

ESTIMADOS
PAROQUIANOS,
Iniciamos o mês de maio, dedicado a MARIA SANTÍSSIMA Mãe de Deus, da Igreja e nossa Mãe!; sob o título de Nossa Senhora de Fátima. Lançando

um olhar sobre a figura de MARIA SANTÍSSIMA, vemos que os Evangelhos nos falam muito pouco dela, mas nesse pouco, podemos contemplar a grandeza da pessoa desta mulher, que confia toda sua história nas mãos do Pai. E que recebe do próprio Jesus a missão de perpetuar sua maternidade até hoje na Igreja Católica, Apostólica e Romana. Assim como, Mãe de Deus e nossa, que esteve junto aos doze na ocasião de Vinda do Espírito Santo, continua até hoje conosco.

Peçamos a MARIA SANTÍSSIMA Nossa Mãe, que nos ensine a termos os mesmos sentimentos de Jesus Cristo. SALVE MARIA SANTÍSSIMA

THE PASTOR'S MESSAGE:

DEAR PARISHIONERS,

Under the title of Our Lady of Fatima, we begin the month of May, one that is dedicated to MARY MOST HOLY, Mother of God, of the Church, and our Mother! Looking at the image of the HOLY MARY, we see that the Gospels tell us very little about her, but within this briefness, we can contemplate the grandeur of this woman, who entrusts all her history into the hands of the Father.

She receives from Jesus himself the mission of perpetuating her motherhood until today in the Catholic Apostolic and Roman Church. As God's mother and our mother and the one who was among the twelve at the time of the coming of the Holy Spirit, she continues with us until this day.

Let's ask the HOLY MARY Our Mother, to teach us to be more like Jesus Christ.

HAIL HOLY MARY.

**NOVENA: NOSSA SENHORA DE FÁTIMA/
OUR LADY OF FATIMA, 20H.8:00PM**

04 - Salve Rainha Mãe Da Misericórdia/ *Hail, Holy Queen, Mother Of Mercy* - Pe. Nelson

05 - Vida, Doçura E Esperança Nossa Salve/ *Our Life, Our Sweetness And Our Hope* - Pe. Jorge Mário

06 - A Vós Bradamos Os Degredados Filhos De Eva/ *To Thee Do We Cry, Poor Banished Children of Eve*

07 - A Vós Suspiramos, Gemendo E Chorando Neste Vale De Lágrimas/ *To Thee Do We Send Up Our Sighs, Mourning And Weeping In This Valley of Tears*

08- Eia Pois Advogada Nossa, Esses Vossos Olhos Misericordiosos A Nos Volvei/ *Turn Then, Most Gracious Advocate, Thine Eyes Of Mercy Toward Us* – Dom/ His Grace - James, às/at 10h30m.

09- E Depois Deste Desterro, Mostrai-Nos Jesus, Bendito Fruto Do Vosso Ventro/ *And After This Our Exile, Show Unto Us The Blessed Fruit Of Thy Womb, Jesus*

10- Ó Clemente, Ó Piedosa, Ó Doce Sempre Virgem Maria/ *O Clement, O Loving, O Sweet Virgin Mary*. Pe. José Eduardo

11- Rogai Por Nós Santa Mãe De Deus/- *Pray For Us, O Holy Mother Of God*. Pe. José Eduardo

12- Para Que Possamos Ser Dignos Das Promessas De Cristo/ *That We May Be Made Worthy of The Promises of Christ*.

13 – Missa e Solene Procissão com velas em honra a Nossa Senhora de Fátima/ *Solemn Procession with candles and holy Mass honoring Our Lady of Fatima*, at 7:30 p.m.

A VOZ DA IMACULADA THE VOICE OF IMMACULATE

Domingo/ Sunday	Segunda/ Monday	Terça/ Tuesday	Quarta/ Wednesday	Quinta/ Thursday	Sexta/ Friday	Sábado Saturday
1 Missas 9h e Mass 11h15 – Pe. Sean	2	3	4	5	6	7 Encontro com os noivos Marriage Preparation Mtg.
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> NOVENA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, 20H OUR LADY OF FATIMA NOVENA 8:00 pm </div>						
8 NOVENA E MISSA – 10H30 Novena and Mass	9	10	11	12	13 Solene Procissão e Missa – 19h30 Solemn Mass and Procession	14 Missa 17h – Pe. José Eduardo Mass 5:00 pm
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> NOVENA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, 20H OUR LADY OF FATIMA NOVENA 8:00 pm </div>						
15 Missa 9h – Pe Sean Mass 11h15 – Fr Lavalee	16	17	18 Reunião da Liturgia Liturgy Mtg.	19 Reunião dos Coordenadores Coordinators Mtg. Reunião: Cavaleiros de Colombo Knights of Columbus Mtg	20 Chegada do Pe. André e Ir Juliana Sejam Bem vindos!!! Arrival of Fr. Andre and Sister Juliana	21 Missa / Mass 5:00 PM
22	23	24 Meeting with contractors 7:30 PM	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> TRÍDUO DA FESTA DO SR SANTO CRISTO DOS MILAGRES – 20H SANTO CRISTO TRIDIUM 8:00 PM </div>			28 Mudançã do Sr Sto Cristo , às 16h, após a Missa. Mass 4:00 PM
29 Mass 11h15 Missa 15h + Procissão Mass with Procession 3:00 PM	30					

DREAMHAVEN REALTY
 Ask About Our Exclusive "Dream Rebate"
WALTER MOTA - BROKER
MANUEL MOTA - SALES ASSOCIATE
 944-2770
 www.dreamhavenrealty.com

DORION INSURANCE & Travelair autopac
Seguros de todo tipo Viagens Para Todo Mundo
LUIS V. BATISTA
 559 Ellice Ave. 772-3301

TDS THOMPSON DORFMAN SWEATMAN LLP
Silvia de Sousa-Advogada
 934-2592

BESWAY AGENCIES (R.T.I.) LTD.
 Realty • Travel Insurance • Autopac
 555 Notre Dame Avenue 774-1634

PORTUGUESE BARBER HAIRSTYLING BARBER SHOP
Hairstylist-Albino
 38 Kate St. 783-8429

MARIO J. SANTOS Nancy M. Gonçalves
Barristers & Attorneys-at-law Notaries Public (Advogados)
 Casa do Minho Portuguese Centre Building
 1080 Wall Street, Ste. 202 (204) 783-0554
 Tem Testamento? Tem Procuração?

marlin travel
VIAGENS PARA PORTUGAL E O RESTO DO MUNDO
 Maria Batista, Marlin Travel
 Garden City Shopping Ctr (beside the food court)
 944-7888

marlin travel
VIAGENS PARA PORTUGAL E O RESTO DO MUNDO
 Maria Batista, Marlin Travel
 Garden City Shopping Ctr (beside the food court)
 944-7888

Apollo Travel
 560 Sargent Avenue 786-8558

Four Seasons Auto Body Ltd.
Joe & Danny Valentim
 309 Stanley St. 944-8145

Cropo FUNERAL CHAPEL
Show you care
 1442 Main Street
 phone 586-8044 • email cropo@mts.net
 www.cropo.com

ASSUMPTION CATHOLIC CEMETERY AND QUEEN OF HEAVEN MAUSOLEUM
 3990 Portage Avenue, Winnipeg 888-7557

- ♦ burial plots
- ♦ outdoor crypts
- ♦ memorials & vases
- ♦ mausoleum crypts
- ♦ cremation plots & niches

A Tradition of Faith Throughout Our Lives

Flowers To Go & Gifts By Sergia
Flowers for Funerals • Hospitals Weddings • Graduation • Home Imported Gold & Silver Gifts for all Occasions
 646 William Ave. 633-2295
 Evenings 783-8673

DR. TRACY VIEIRA
 1287 Jefferson Ave. - (204) 632-4080
 SERVIÇOS DISPONÍVEIS EM INGLÊS E PORTUGUÊS.

Na Maples Chiropractic, sabemos que diabetes, tensão alta, dor ou colesterol alto não acontece porque as pessoas não tomam medicamentos suficientes.

ACONTECE SIMPLEMENTE PORQUE NÃO SÃO SAUDÁVEIS.

*Para aqueles que querem ser saudáveis, sentirem-se bem todos os dias, viver uma vida longa, feliz sem medicamentos ou cirurgias, contactem a Maples Chiropractic.**

**Trabalhando para trazer saúde e vida para a comunidade portuguesa.*

ORGULHOSAMENTE SERVINDO O NORTH END COMMUNITY NOS ÚLTIMOS 10 ANOS. **mapleschiropractic**

VL AUTO SERVICE
 #1 Stop For All Your Automotive Services
 Safety • Brakes • Tune-Ups
 Jose Ledo 204.218.8227 204.415.4604
 548 Salter St.

Please Patronize Our Advertisers!
 For advertising space call
1-800-268-2637

MOSAIC FUNERAL
CREMATION & CEMETERY SERVICES
 OVER 50 YEARS OF FUNERAL & CEMETERY EXPERIENCE
 SHAWN ARNASON AND DARIN HOFFMAN - FUNERAL DIRECTORS
 ECONOMICAL & AFFORDABLE SERVICE PACKAGES
\$1965 COMPLETE INTERMENT SERVICES
\$1395 COMPLETE MEMORIAL SERVICES
 (MERCHANDISES & TAXES EXTRA)
 Located at 1839 Inkster Blvd. (Just 5 Minutes West of Main St.)
 Call Sergia Carvalho at 633-2295
 or Shawn or Darin at 275-5555 24 hr.
 RESPECT, TRADITION & FLEXIBILITY

Associação Portuguesa dos Veteranos da Guerra
SE ÉS VETERANO JUNTA-TE A NÓS
 1331 Downing St. 772-1760
 783-8429 633-2818

- Tradition
- Value
- Reputation
- Experience

Associação Portuguesa dos Veteranos da Guerra
SE ÉS VETERANO JUNTA-TE A NÓS
 1331 Downing St. 772-1760
 783-8429 633-2818

Trusted Since 1894
BARDAL FUNERAL HOME & CREMATORIUM
 843 Sherbrook St. 774-7474
 www.bardal.ca

Luso Mart Imports Ltd.
"Imported and Domestic Gifts of Distinction for all Occasions"
Elvira & Americo Delgado
 555 Sargent Avenue 783-5659